العدد ٣٨٨٦ — جريدة يومية سياسية تجارية أدبية — السنة الخامسة عشرة



AL-AHRAM — Les Pyramides

السبت في ٢٩ نوفمبر (تشرين ٢) سنة ١٨٩٠ و١٧ ربيع ثاني سنة ١٣٠٨ و ٢١ هاتور سنة ١٦٠٧

الاسكندرية في ٢٩ نوفمبر (تشرين٢) سنة ٩٠

نظرة في التعريب

ينقسم النقل الى قسمين الترجمة والتعريب اما الترجمة فتشمل النقل على الاطلاق من كل لغة الى غيرها من غير قيد ولا تخصيص كأن ينقل الكاتب العبارة الفرنسوية الى الانكليزية او الايطالية اوغيرها من لغات الاعاجم وبالعكس وهذا النوع اسهل من غيره لقلة الاختلاف بين تلك اللغات في صور المعاني وتركيب الالفاظ حتى ان كثيراً منها لا يحتاج ناقلها الا الى تغيير الفاظها على حرفها بما يطابقها في اللسان المنقول اليهِ فتبرز المعاني واضحة جلية في حلتها الاولى من الفصاحة او عدمها كما بين الفرنسوية والايطالية والانكليزية ونحوها من اللغات الجرمانية التي يتشابه فيها نسق الكلام وايراد المعاني على صورة واحدة بوجه التقريب الا في الاقل النادر وهو ما لا ندخل فيهِ اذ ليس من غرضنا في هذا المقام

واما التعريب فيراد بهِ النقل الى العربية خاصة من جميع اللغات والالسنة وهو البحث الذي راينا ان نوجه الافكار اليهِ ونستلفت انظار الكتاب نحوهُ ولاسيما في هذا العصر الذي كثر فيهِ الكتبة واصحاب الاقلام وشاعت اللغات الاعجمية بينهم حتى لايخلو احد من معرفة احداها واقبل اكثرهم بل عامتهم على التعريب منها والنقل عنها بين روايات ادبية واسفار علمية وقصص فكاهية وما جرى مجراها من كتب العلوم والاداب وجرائد السياسة والفكاهات

ومن اول شروط التعريب وقيودهِ ان يكون المقبل عليهِ عارفاً باللغة التي يعرب عنها مطلعاً على اسرار معانيها عالماً باساليب انشائها وتركيبها بحيث لا يخفى عليهِ المراد منها ثم ان يكون متضلعاً من اللغة العربية التي يريد التعريب اليها متقناً لاصولها وقواعدها خبيراً بابراز المعاني في قوالبها والفاظها على النسق المقبول عند اهلها والمتداول على السنة اصحابها ومفهومهم حتى يكون تعريبهُ خالياً من العجمة منزهاً عن مظنة النقل والتكلف لا يحسبهُ قارئهُ الا عربياً خالصاً لم يصدر عن لغة غريبة ولا اثر للعجمة فيهِ . ولقد وجدت اكثر المعربين لهذا العهد لم يتوفر فيهم هذا الشرط او لم يتقنوا منهُ الا نصفهُ وهو علمهم باللغة التي يعربون عنها ثم يقبلون على تعريب الحكايات والروايات ونقل الكتب والاسفار فياتي تعريبهم ضعيف المنزع بادي التكلف غريب التركيب والاستعارات تلوح من خلال سطورهِ وجوه العجمة وآثار الترجمة والنقل ولاسيما في الروايات الادبية والمقالات السياسية وما شاكلها من المتداول المشهور في هذه الايام

ومن شروطهِ مراعاة الذوق العربي والاسترسال مع اساليبهِ واختيار المقبول منهُ وعدم الاقبال على ترجمة كل ما خط في الكتاب او المقالة المراد التعريب عنها ولاسيما اذا كانت من قبيل الفكاهة او القصة او نحوهما مما يخرج بها عن القيود والضوابط التي لا بد من نقلها كما هي ولا مساغ للتسامح في شيء منها كالتقريرات العلمية والقواعد القانونية والتاريخ وما نحا نحوها من هذا النوع . فاني قد رايت اكثر معربي القصص والروايات اذا عربوا شيئاً منها وضعوهُ على حرفهِ ولم يتركوا منهُ دقيقاً ولا جليلاً كيف كان موردهُ ومقامهُ من لساننا العربي حتى لو ساغ لهم نقل العلامات الافرنجية في مواضعها لما تاخروا عنها بل لقد اخذوا يستعملون اكثرها كعلامة الاستفهام والتعجب ووضع النقطتين بعد لفظة قال دلالة على ان المقول ما بعدها وما شاكل ذلك من خصائص العجمة ومقتضياتها وهو ليس من العربية ومفهوم اهلها في شيء وقد فاتهم ان اللغات الافرنجية تباين لساننا العربي في تركيبها واسلوبها واستعاراتها مباينة تكاد تفوق مباينة اهلها لنا من حيث العوائد والاخلاق والاداب فصاروا اذا رأوا في عرض الحكاية العبارة الخارجة عن المعنى يضعها كاتبها لغرض او نكتة يفهمها اهل لسانهِ نقلوها على حرفها ووكلوا الذوق العربي بتحصيلها واستحسانها وهم لو اعادوها على مسمع العربي بعدد حروفها ما فهم المراد منها واذا عثروا على المثل يوردهُ صاحب القصة لابناء لسانهِ عربوهُ على وجههِ ونقلوهُ لابناء لسانهم بحرفهِ لجهلهم ما يرادفهُ في لغتهم فذهبت فائدتهُ طلقاً وضاع معناهُ بين اللغتين وامثال هذه الامور كثيرة يعرفها من مارس هذا الفن واعانهُ على ادراكها الذوق السليم

وعندي ان معرب الرواية او القصة اذا توخى الفضل في تعريبها وتحرى السمعة من نشرها فانما يكون لهُ ذلك بحسن نقلها وفصاحة تركيبها ولطافة ايرادها ولا شان لهُ فيها سوى لغتهِ اذ لا يد لهُ في تاليفها ولا تبويبها ولا اختراع معانيها فاذا لم يحسن احكام هذا الشان الذي بقي وهو التعريب لم يكن لهُ فضل وذهب اشتغالهُ عبثاً باطلاً اذا لم يعد عليهِ بالمذمة واللوم لان قارئ القصة اما ان تعجبهُ غرابة موضوعها وحكايتها واما ان يلهو بحسن انشائها وعبارتها فاذا كان الاول نسب الفضل كلهُ للمؤلف الاصيل وامتدح حذقهُ واحسانهُ واذا كان الثاني نسب الفضل للمؤلف والمعرب معاً والا ذُم المقصر منهما فليحذر المعرب ان يكون اضعف الاثنين

ذلك اهم ما راينا ايرادهُ والتنبيه اليهِ في هذا الصدد ولقد بقيت لهُ شروط كثيرة يضيق دون استيفائها المقام منها حسن اختيار الالفاظ واحكام تعريبها والاستغناء عن الاعجمي منها بالفصيح واسقاط ما لا حاجة اليهِ وزيادة ما يقتضي المقام زيادتهُ ونحو ذلك من الشروط التي اذا راعاها المعرب وسلك عليها خرج نقلهُ عربياً خالصاً لا كلفة فيهِ ولا غرابة كما نرى في اكثر الكتب المعربة باقلام البلغاء مثل كليلة ودمنة ورسائل ارسطو ورسالة حي بن يقظان التي عربها الطبيب ونحوها من الرسائل البليغة التي لا يشك قارئها في انها صادرة عن طبع عربي وسجية خالصة وكل ذلك مرجعهُ للذوق السليم والنقد الصحيح والله تعالى اعلم.

نجيب الحداد

الازمة المالية

جاء في احدى الجرائد الفرنساوية ما تعريبهُ

من اغرب الحوادث ان انكلترا الغنية تستدين مبلغاً مالياً من بنك فرنسا وقد نقدها اياهُ ذهباً لو جمع لبلغ القناطير المقنطرة التي يحكي عنها وسبب ذلك ان بنك انكلترا تضايق من قلة المال وكان على اهبة ان يرفع معدل القطع الى ٧ في المائة او الى ٨ فطلب من بنك فرنسا ان يقرضهُ ٧٥ مليون فرنك فلباهُ بالايجاب عن كرم وسعة ثم فتح صناديقهُ فوجد فيها مليارًا و ١٩٦ مليوناً ونصفاً من الذهب الرنان عدا المليار و ٢٤٤ مليوناً من الفضة التي هي معدن حقير عند الانكليز فلا حاجة الى الكلام فيهِ

فيستدل من ذلك ان بنك فرنسا في تقديمهِ ٧٥ مليوناً لبنك انكلترا بمعدل ٣ في المائة لم ينقص من مالهِ كثيراً ولذلك استاءت الجرائد الانكليزية ولا سيما التيمس ولكن استياءهن لا يهمنا ولا يزعجنا بل بالعكس يسرنا سروراً لا مزيد عليهِ. ثم نحن لو بحثنا في السبب الذي دعا بنك انكلترا الى الاستدانة من بنك فرنسا لوجدناهُ ان تجارة انكلترا الخارجية تبلغ الى ١٠ مليارات و٧٠٠ مليون فرنك من الواردات والى ٧ مليارات و٨٧٠ مليوناً من الصادرات بحيث تكون جملة ذلك ١٨ مليارًا ونصفاً وان الواردات تزيد عن الصادرات مبلغ ٣ مليارات تقريباً وهذه الاعمال التجارية يجري اكثرها باوراق الكمبيو والغريب ان انكلترا تسدد قيمة هذه الاوراق بمبلغ قليل جداً من النقود وعلى يد بنك ضعيف القانون كما ظهر ذلك من زمن مديد مع ان بنك فرنسا يمتلك صندوقاً معدنياً فيهِ ١٢٠٠ مليون ذهباً ما عدا الفضة اما بنك انكلترا فليس عندهُ من الذهب كما ظهر من ميزانيتهِ الاخيرة الا ٤٥٠ مليوناً ونصف من الفرنكات

ثم انهُ بينما تزيد معاملتنا باوراق البنك عن ٣ مليارات كان بنك انكلترا لا يتعامل بالنظر الى نظامهِ الخاص الا بمبلغ ٨٦٢ مليوناً ونصف وخلاصة القول انهُ بينما يبلغ غنانا في النقود بين ذهب وفضة وسبائك قيمة ٦ مليارات تقريباً لا يزيد غنى انكلترا عن ٣ مليارات من ذلك

فنتج مما تقدم ان بنكاً لا يملك الا ٤٥٠ مليوناً لا يمكنهُ ان يصدر اوراقاً الا بهذه القيمة بحيث كان اصدار بنك انكلترا ٣ مليارات لا يمكن ان يفي بالاعمال العظيمة القائمة الدولة بها

ذلك كان سبب الاضطراب الذي حدث اخيراً كما حدث في سنة ٦٦ وسيتكرر وقوعهُ ما دامت انكلترا منحصرة بالنظر الى الاعتمادات النقدية ونحن لا نقول ان هذا الاضطراب حاصل عن الخلل الذي حدث في بنك بارنغ وانما نلقي تبعة ذلك على انكلترا وبرهاننا انها في السنة الماضية نفسها اضطرت الى شراء ٢٠٠ مليون من الذهب من نيويورك لسد احتياجاتها الحاضرة وذلك ناشئ عن عدم اعتناء الاقتصاديين الانكليز في مسألة الذهب حتى اخذ الذهب يتقص منهم

ثم اننا اذا حسبنا دين انكلترا على معدل السنة نجد انها تستدين من الخارج ما عدا مستعمراتها واملاكها مليارًا ونصفاً من الفرنكات بحيث انها متى تضايقت عند طلب النقود منها اضطرت لان تشتري الذهب من كل مكان باي سعر كان والغريب انها تستدين ما يلزمها من الروسية والولايات المتحدة . ولقد سبق لنا الكلام ان انكلترا تهتم في الصناعة اكثر من اهتمامها في الزراعة وانها يلزمها ان تبيع في الخارج مقادير عظيمة من محصولاتها لتتمكن من شراء المحاصيل الغذائية التي لا تنبتها ارضها ولذلك فلا بد من ان تزداد مطالبها سنة عن سنة من الروسية والولايات المتحدة فانها في سنة ٨٦ قد اشترت من الروسية بمبلغ ٣٣٧ مليوناً ونصف وباعت لها بمبلغ ١٦٢ مليوناً ونصف اي بعجز ١٧٥ مليوناً ثم زادت مشترياتها في سنة ٨٩ الى مبلغ ٦٥٠ مليوناً ومبيعاتها الى ٢١٥ بحيث كانت مديونة للروسية بمبلغ ٤٣٥ مليوناً

ثم انها تدفع للولايات المتحدة في كل سنة ١٢٠٠ مليون فرنك في نظير ما تستوردهُ منها وذلك عدا عن ارباح تلك البلاد من اموالها .

فيستدل مما تقدم ان انكلترا معرضة وهذه حالتها المالية التجارية الى التاثر من اقل الحوادث ولا سيما وانها في ذلك تعتمد على الاجانب الذين يطلبون منها فوائد فادحة وعند اقل حادث يمكنهم ان يوقعوها في اشد النكال . ولذلك فاننا نشير على بنكنا بعدم الاقتداء بنظام البنك الانكليزي الذي لولا مساعدتنا لهُ لاضطر الى اقفال ابوابهِ دون استقطاع الاوراق الانكليزية ونحن لا ننكر ضرورة الزيادة في صناعتنا ولكن مصدر غنانا الحقيقي قائم في زراعتنا فاذا حصل عندنا سنتا اقبال في الحبوب والخمر ربحنا ٦ مليارات بدون ان يكون لغيرنا شيء منها ونحن نجنيها من احشاء ارضنا الفرنسوية القديمة وبرهاننا على ذلك ما هو جار الان فان غنى فرنسا قائم في نفسها وغنى انكلترا في كل مكان ومتعلق بجميع الناس وبالتالي انهُ تحت رحمة الحوادث وليس في يد اصحابها ان يديروها كما يشاؤن

امتحانات كوخ

قدم الدكتور برغمان الى نظارة الاديان كشفاً ببيان المرضى المصابين بالتدرن الذين عالجهم بدواء كوخ قسمهم فيهِ الى اربعة اقسام اولها المصابون باللبوس وثانيها المصابون بداء الخنازير وثالثها بتدرن العظم والمفاصل ورابعها المصابون بتدرن الحنجرة وابان ان خمسة اشخاص من ١٣ مصاباً بالمرض الاول قد حقنوا بمقدار سنتغرام من اللمف فظهرت عليهم اعراض رد الفعل العام والموضعي وهي الحمى والالتهاب وقد اصاب بعضهم بعد ساعات ارتفاع في الحمى الى درجة ٤١ او اكثر وصحب الحمى مع بعضهم اعراض قيء وكان اول ما يبدو من هذه الاعراض التورم وهو عظيم غالباً في الاقسام المصابة باللبوس والحمرة اللون وكان احد هؤلاء المرضى مصاباً بهذا الداء من ٢٩ سنة واخر من ٢٠ سنة اما استعمال الدواء فيستمر الى ان تنقطع الحمى تماماً

والذي يثبت الثقة في هذا الدواء عدم تاثيره في الاصحاء الذين اجري عليهم ولقد حقن مصاب في خدهِ ظن ان اصابتهُ درنية فلم ينتج من حقنهِ اقل حمى فتبين ان اصابتهُ زهرية

اما المصابون بداء الخنازير ففتاتان صغيرتان وقد تحسنت صحتهما على اثر الحقن

واما المصابون بتدرن العظم والمفاصل فقد ظهر في بعضهم على اثر الحقن اعراض رد الفعل المذكورة وتسبب لهم في مفاصلهم المتهيجة آلام شديدة الى حد لا يطاق وكان احدهم مصاباً بالرئة ومفصل الركبة معاً فاصابهُ بعد الحقن رد فعل شديد حتى خيف منهُ على حياتهِ ولكنهُ تحسن بعد ذلك

واما المصابون بالحنجرة فدواء كوخ فيهم ذو فائدة عظيمة جداً في تشخيص حقيقة المرض لصعوبة التمييز بين التدرن والسرطان فاذا لم يحدث رد فعل على اثر الحقن كان المرض سرطاناً لا سلاً

وهذا العلاج قد لا يخلو احياناً من مداخلة الجرّاح وذلك عندما يكون في الموضع المصاب قروح متقيحة وانفكاك في المفاصل مما يقتضي وسائط ميكانيكية لشفائهِ وفي مثل هذه الحالات يكون علاج كوخ مانعاً للنكسة

نشر ثلاثة من اطباء برلين ثلاث مقالات في احدى جرائدها الطبية اولاها تبحث في علاج كوخ للتدرن الرئوي والثانية في التدرن الجراحي والثالثة في نتائج الحقن وكلها مبنية على ملاحظات وامتحانات كثيرة في مستشفى برلين ومشيرة الى امور علمية تنطبق كل الانطباق على ما نشرهُ الدكتور كوخ

وقد توفي اثنان في مستشفى الرحمة عندما كان يجري عليهما علاج كوخ ويقال ان سبب عدم نفع الدواء لهما هو ذهاب جانب من رئتيهما عند حصول العلاج

علاج السل

يذكر القراء ان قد تقدم لنا الكلام مرة عن احدى جرائد فرنسا انهُ يوجد رجل يدعى ماتيو في احدى قرى فرنسا وهي قرية اوب اخترع علاجاً يشفي من السل وقد وقفنا الان في تلك الجريدة على مقالة ترد بها تنديد الجرائد عليها وتكذيبها لها وتثبت هذا العلاج حق اثباتهِ بشهادة مكاتبين لها ارسلتهم الى تلك القرية من قبلها حيث شاهدوا العلاج راي العين فقالت

تكلمنا فيما سبق عن هذا الرجل وشفائهِ للسل فقامت بعض الجرائد تعارضنا وترد علينا وتكذب اقوالنا وتزعم ان الرجل دجال وان الطب لا يسقط بالوحي ولا يحصدهُ الناس من الزرع وما شاكل ذلك من انواع الردود والتكذيب ونحن لا ننكر عليها كل ذلك وان الرجل دجال ولا علم لهُ بالطب ولا تلقاهُ على يد استاذ ولا هو ذو شهادة فيهِ ولا خبرة لهُ بفنهِ ولكن الذي نقولهُ لها انهُ يشفي وكفى وان جريدتنا لم تتعود ان تكذب في اخبارها ولا ان تشرى بالمال لخدمة سواها كما هو شان الجرائد الحرة والذي تعلمهُ انها ارسلت عدة مكاتبين من قبلها الى هذا الرجل فعادوا وكلهم مندهشون من غرابة ما راوهُ من تمام الشفاء وسرعة حصولهِ وبما الذي يهمنا بعد ذلك وقد راينا ان ماتيو يشفي وماتيو يخفف الآلام فماتيو يستحق ان يشتهر في البلاد وان ينوه باسمهِ في المجلات والجرائد وهو ما وفيناهُ حقهُ بهِ ونوهنا باسمهِ في جريدتنا ونحن لا نزال نمدحه وننشر فضله حتى لا يعود يشفي لان العبرة بالفائدة وهي التي نمدحها لا بالشخص واصلهِ.

اما تركيب العلاج وصفاته الطبية فلا ندخل بها لان جريدتنا ليست طبية ولا هي من هذا القصد بل شانها نشر الوقائع الحاصلة فعلى الجرائد الطبية ان تتحقق ذلك فيكون لها مزيد الفضل

رسائل داخلية

الزقازيق — لوكيلنا العام

ان ما هي عليهِ بلدة الزقازيق من التقدم عمراناً وتجارة يسر كل محب للاصلاح فاني وجدتها قد تقدمت كثيراً في الاربع سنوات الاخيرة ولا نجب على مر

الايام اذا وصلت الى درجة مهمة تفوق سواهامن المدن الريفية اما النظام والامن فيها فشاملان وليس من وقائع تكدر صفو الراحة وحضرات الحكام على اختلاف مراتبهم يبذلون اجتهادهم بسبيل ذلك وتحصيلاتهم الاميرية بغاية الموافقة وبسير قانوني

اما محصول الشرقية بهذا العام فقد كان وافرًا وزيادتهُ عن مثله في العام الماضي مهمة ولولا بخس الاسعار لكانت الاحوال العمومية بارفع الدرجات فنسال الله تحسين الاحوال

رزيء حضرة عزتلو ابرهيم بك خطاب مفتش كفر الحمام بفقد قرينتهِ في القاهرة فتوافد على حضرتهِ كثيرون يعزونهُ على مصابهِ وقد سافر اليوم الى العاصمة. فنسال للفقيدة مغفرةً ورضوانًا ولحضرته تعزيةً وصبرًا جميلًا

وقد انتقل ايضًا لرحمتهِ تعالى الشيخ حسن محمد حسين شقيق حضرات عزتلو حسين بك ابو حسين وفحماوي افندي ابو حسين وقد كان رحمهُ الله ذا تقى وصفات حسنة تغمده الله برحمتهِ وافرغ الصبر على ذويهِ وآلهِ

الاقصر في ٢٤ — لمكاتبنا

اخبرتكم عن قدوم حضرات اصحاب السعادة فخري باشا وجنسون باشا والمستر سكوت وحسن مقابلتهم وافيدكم الان انهم تفقدوا نقطة البوليس فاعجبهم نظامها واتقانها واثنوا على حضرة معاونها لالتفاتهِ الى الامن والراحة والنظافة وسائر الشؤون اللازمة مما اوجب لهُ الثناء وقد اعد لهم حضرة الخواجا اندراوس بشاره وكيل قنصلاتو ايطاليا عندنا وليمة فاخرة ثم انصرفوا مسرورين شاكرين

التحصيل هنا جار بهمة سعادة المدير وحضرات وكيل المديرية ومامور المركز

اسنا في ٢٥ — لمكاتبنا

قدم الينا اليوم سعادة فخري باشا ناظر الحقانية وسعادة جنسون باشا وحضرة المستر سكوت ومن معهم فقابلهم حضرات العلماء وقاضي المحكمة الشرعية ونائبها والعمد والاعيان والتجار ثم خرجوا فزاروا المدرسة الاميرية وتلامذتها ١١٠ تلاميذ وامتحنوا بعضهم فسروا منهم وشكروا حضرات الناظر والاساتذة

ثم تفقدوا اعمال المحكمة الاهلية وسروا منها وشكروا عمالها ثم زاروا الاثار والمتاحف ثم توجهوا الى الوجه القبلي مودعين بالدعاء

تحصيل الاموال جار بغاية النظام بهمة رجالهِ ومحصول الذرة جيد وزراعة القمح والفول والشعير جارية والصحة جيدة والنظام مستتب بحمد الله

اسيوط في ٢٧ — لمكاتبنا

انبأتكم تلغرافيًا عن قدوم سمو ولي عهد الروسية وحضرة شقيقهِ والبرنس اليوناني وما كان لهم من الاحتفال الشائق اما تفصيل ذلك فانهُ بينا كانت افراد التبعة اليونانية وجناب الخواجا الياس بشاي قنصل دولة الروسية باسيوط يعدون الزينة الفاخرة هرع القوم في منتصف الليل من التبعة اليونانية وجم غفير من الاهالي والاعيان يتقدمهم سعادة المدير ووكيله وكبار المستخدمين ومعاوني المديرية وضباط وعساكر البوليس التي كانت مصطفة على اسكلة النيل يتقدمهم عزتلو عزت بك مفتش البوليس بجهة محل شركة كوك حيث اعدت لهم الزينات الفاخرة من التبعة اليونانية وجناب الخواجا الياس بشاي قنصل الروسية يعلوها قوسا نصر وهي مكللة بالانوار الساطعة والرياحين الفاخرة تخفق عليها اعلام الدول وكانت الاسكلة مفروشة بالبسط الفاخرة

وفي نحو الساعة السادسة افرنجية اقبل القطار الخصوصي يقل سموهم فخف لاستقبالهم سعادة المدير وحضرات قنصلي الروسية واليونان وخرج اولاً حضرة المسيو كوبندر قنصل جنرال دولة الروسية واخذ يقدم لسمو الغراندوق سعادة المدير وحضرات القناصل فاستقبلوا سموهُ وكان يحييهم بالاكرام وتبعهُ شقيقهُ والبرنس اليوناني ورجال معيتهم ونزلوا الى وابور النيل (فيض رباني) فقابلهم الجمهور بالهتاف وصدحت الموسيقى بالنشيد الروسي ونحو الساعة السابعة سار وابور النيل الذي يقل سموهم شاخصًا للجهة القبلية بين التحيات والتهليل ثم تفرق الجمع والسنتهم تنطق بالدعاء لسموهم بسلامة الاياب ولا يسعني ان انقل اليكم ما كان عليهِ القوم من السرور والازدحام فانهُ كان احتفالاً جامعًا جل القوم من الرجال والنساء والاولاد والبنات من منتصف الليل لغاية الصباح تعلوهم سمات السرور والفرح وهم يأملون قرب الساعة التي يحل فيها ركاب سمو الخديوي المعظم لتتم تلك الافراح والمسرات بقدومهِ السعيد الذي تشتاقهُ النفوس بفروغ صبر

يستعد عندنا الخواجات اخوان خياط للاحتفال بزفاف حضرة الوجيه الخواجا جورجي خياط على شقيقة جناب الخواجا تادرس مقار بمحلاتهم الكائنة بجهة المحطة وعما قليل يقدمون من القاهرة لعقد هذا الزفاف الذي سيكون نادرًا في بابهِ فنتمنى للعروسين سلفًا الرفاء والحبور

لقد انجز عندنا تحصيل اغلب الاموال الاميرية لسنة ٩٠ الحالية وفي هذا الاسبوع قدم سعادة وكيل المديرية بعد كان متغيبًا بجهة المراكز القبلية التي اتم تحصيلها على ما يرام من الرفق واللين رغمًا عن العسر الحالي فكان ذلك داعيًا لسرور سعادة المدير الذي بذل جهدهُ ايضًا في انجاز تحصيلات باقي مراكز المديرية وقد تواردت صيارف البلاد لتوزيد النقود

يسرنا ان مصلحة التنظيم عندنا تجتهد بعناية سعادة المدير في تنفيذ الشارع العمومي الجديد الموصل الى غرب البلد ومنهُ الى الجبل الغربي حيث الاثار القديمة ليكون جاهزًا حين قدوم سمو الجناب الخديوي المعظم لاسيوط ويسرنا ايضًا ان المصلحة المذكورة اخذت بعين الاهمية ما ادرجناهُ باحدى رسائلنا الفائتة عن لزوم نشر مزادات ومناقصات المصلحة بالجرائد او بالاعلانات بالبندر فقد اعلنت في هذين اليومين عن مناقصة تنوير شوارع البلدة لسنة ٩١ باعلانات الصقتها على الشوارع المهمة فنقدم لسعادة علي بك بدر جمل الثناء والشكر ونرجو لهذه المصلحة التقدم والنجاح في ظل الحضرة الخديوية

بورسعيد في ٢٧ * لمكاتبنا

شبت النار صباح اليوم في منزل المسيو صافون مدير بنك بازان وكان بدؤه شبوبها من المطبخ ثم امتدت بسرعة فتداركتها المطافيء في الحال وكان جل الفضل في اخمادها لمطفأة البارجة الالمانية الراسية في الميناء فانها جعلت ترشها بالماء من البحر حتى اخمدتها بما يوجب الشكر لربانها ورجالهِ ولسعادة ابرهيم باشا رشدي وسعادة ربان الصاعقة وعزتلو عباني بك وكيل المحافظة وقومندان البوليس الذين بذلوا الجهد في هذا الامر

علمت ان سمو ولي عهد الروسية اهدى الدليل (البيلوت) الذي ادخل باخرة سموهِ في البوغاز ساعة من الذهب عليها السلاح الروسي وقد قدم الخواجه طنوس يوسف جبيلي لسموهِ عند مرورهِ بنا قطعة من الاثار الفضية بطريق البوسطة فسلمتها البوسطة لدار القنصلية

يشكو السكان عندنا من وجود الموسسات الاوربيات بين منازل المحصنات ولاسيما في شارع الثلاثيني الذي هو من اهم شوارع البلدة ولاسيما عند المنشيه حيث منتزه العموم فالامل التفات أُلي الشان الى نقلهن كما نقلوا الموسسات الوطنيات ولهم الفضل

العاصمة

في ٢٧ — لمدير الجريدة

فرنسا

الخص من كتاب مكاتبي الباريزي العبارات الاتية قال « ان الحالة حسنة في فرنسا الان والحزب البولانجي الذي كان عرقل مساعينا واضر بنا بعض الضرر كانت نتيجتهُ اعظم خدمة لفرنسا وللجمهورية فانهُ ايد الاخيرة واثرى بالمعرض الاخير البلاد وتخلصنا بهِ من اضرارهِ واضرار كل الخصوم الداخلية فكان هذا الحزب لبلادنا كالدواء للمريض اذ طهرهُ من جميع الادران المرضية واما الامن والمدو فسائدان وحزب اليمين في انحطاط وانحلال وليس اثبت من الجمهورية في اعين الجميع حتى خصومها

«والحادث البولانجي ونتائجهُ غير جديدة في فرنسا فهي من تقاليد البلاد كما يؤيد ذلك تاريخ حوادثها الماضية وان كانت نتيجتها هذه المرة عكس الماضي فاليوم قد تأيدت الجمهورية بينا كانت في السابق لاستبدال الهيئة الحاكمة باخرى

« اما الحكومة اي الوزارة الحالية فقوية الشوكة جدًا ولم ارَ برلمانًا اكثر ميلاً للوزارة اي عضدًا للحكومة مثل البرلمان الحالي واما الوزير ريبو فقد لعب في البحث على الميزانية دورهُ وكان لخطبهِ حسن الوقع ليس فقط في فرنسا بل في اوربا قاطبة ولا ريب ان الحالة العمومية في فرنسا اثرت تاثيرًا ليس احسن منهُ في جميع الدول واعتراف خصومنا بهِ شاهد عدل . واما الذين ظنوا ان فرنسا تتهددها ويلات البولانجية وانها فقدت مركزها الاوربي فقد عرفوا اليوم اغلاطهم وقدروا فرنسا قدرها

«وان الثروة الصناعية والمالية مضطردة خطة سياسة فرنسا من التقدم فميزانيات البلاد متوازنة الارقام ولم يؤثر تسليفنا بنك انكلترا في سوق ماليتنا فان للبنك المذكور مليارًا و ٢٠٠ مليون من الذهب في خزانتهِ فتسليفهُ لبنك انكلترا ٧٥ مليونًا من الفرنكات لم يؤثر في ماليتهِ ولا في سوق فرنسا المالية

« اما تأييد السلام فليس لان التحالف الثلاثي ساع في سبيلهِ كما يدعي بل لانهُ اولاً لا يثق بالظفر اذا حارب وثانيًا وهو الاهم لاننا والروسية لا نميل الا الى السلام ولا عبرة بما هنالك من المسائل فالاشياء مرهونة باوقاتها

« واما ما يمكنني ان اوكدهُ لكم فهو ان صلاتنا مع انكلترا اخذت دورًا جديدًا مهمًا فان رجال الحكومتين ساعون في حسم المشاكل بينهما للتوفيق بين مصلحة الامتين كما تقتضيهِ حقوق الجوار وتستلزمهُ التجربة »

الحبوب ومصر

ان المناظرات الحاصلة في تجارة الحبوب وتسابق البلدان الى زراعتها واتخاذ الحكومات وسائط التسهيل اتخاذ المزارعين وسائط التفنن في تحسين الجنس حالت دون تصدير الحبوب من مصر حيث المزارعون امام ضربات الغرق والشرق ووطأة الضريبة وصعوبة المواصلات لاثقال اجرتها وغلت ايدي تجار الحبوب في مصر وايدي المزارعين ايضًا وقد ذهب الناس في المسالة مذاهب فراى فريق وجوب تخزين المياه لري الوجه القبلي كري الوجه البحري وان يكون القطن قاعدة زراعة البلاد دون غيره والاكتفاء من الحبوب بالاذره فقط

وقد تحدثت مع اكثر من واحد بين وطنيين واجانب يعرفون احوال الوجه القبلي حق المعرفة والجميع على اتفاق بوجوب مداواة هذا الداء ولو اختلفوا في الواسطة وتباينوا في الدواء ولا خلاف في وجوب تخزين المياه وسعي الحكومة الى تحقيق ذلك برهان على اعتراف الجميع بضرورتهِ لفائدتهِ وذهاب النشيط ويلكوكس مع طغمة من المهندسين الى درس هذه المسالة مما يؤيد اقوالنا . ولا خلاف ايضًا في انهُ بتخزين المياه فوائد عظيمة لاطيان الوجهين البحري والقبلي وعندها تمتد زراعة الاقطان في الصعيد امتدادًا عظيمًا ولكن لا يجب ان يمنعنا ذلك عن اطراد زراعة الحبوب الى ان تتوفر المياه لدينا وذلك لا يكون الا بعد سنين وهي فرصة كافية ندرس بها بالتجربة انفع الوسائط وانجعها

ولا نرى في الاحوال الراهنة الا تنزيل اجر النقل ونحن باجرائنا ذلك ندفع دينًا استلفناهُ لان زيادة الاجرة لم تكن الا موقتة وهب لم يكن ذلك فلا يخفف من اهمية المسالة مطلقًا بل ارى ان مصلحة السكة الحديد قررت تخفيف التعريفة على الركاب ونعرف ان مجلس النظار من هذا الراي لاعتقادهِ ان في ذلك خدمة مزدوجة اولاً للخزينة وثانيًا للاهلين وقد عرفنا من مبادىء اية الحكومات والشركات ان تنزيل الاجر يزيد في الايراد ويساعد التجارة وفي كلا الامرين تقوم المبادىء الاقتصادية الحقة الآيلة الى غنى البلاد وثروة اهلها

وهنالك محذور اخر وهو ان محصول الحبوب يكون في اهدإِ الفصول حين لا تجارة ولا صادرات غيرها فمصلحة السكة الحديد لا تضطر لنفقات جديدة ونحن نساعد على رواج الحبوب فنخدم المزارعين والمتجرين

ثم هنالك ملحوظ اهم وهو ان محصول القطن يزداد سنة عن سنة مع تحسين احوال الري وقلة مياه النيل وسيزداد كثيرًا عند تعميم منافع الري ولا سيما بعد تخزين المياه وانفاذ مشروع برون وانتشار زراعة الاقطان في الوجه القبلي وقد عرفنا ايضًا ان نزول الاسعار المطرد انما هو نتيجة تحسين المحصول وكيف تكون الحالة ومصر كلها تزرع اقطانًا واحتياج اوربا لا يزيد عن كمية محدودة

ولا نستغرب اذا كانت النتيجة ما نراهُ اليوم في الحبوب بان لا تعود الايرادات توفي بضرائب الاطيان وبعض نفقاتها ولهذا قلنا بوجوب معالجة امر الحبوب قبل استفحال الشر وازدواجه بين حرماننا من زراعة هذا الصنف ووقوع زراعة الاقطان في دائهِ ومهما كانت فوائد الاخيرة فالاضمن لمصر ان لا تنحصر زراعتها في صنف واحد لئلاً يحتكرها ولا تحتكرهُ وقد عرفنا بالاختبار ان فوائد الاحتكار اذا حصلت كانت محدودة ولا ينتفع منها الا افراد يعدون على الاصابع

والحكومة العارفة مواجبها الوطنية وحقوقها تسعى وراء تعميم الفائدة لاشتراك العامة والخاصة بها ومقاسمة الشعب تلك الارباح ونحن لا نعدم من أُلي الامر اذنًا مصغية باذن الله تعالى ولاسيما بعد ما ثبت لنا من اجراءآت الجناب الخديوي ماهو في سبيل خدمة البلاد واهلها والله ولي التوفيق

ماريوس شميل

رجع الينا من اوربا امس حضرة الشاب النجيب ماريوس افندي شميل نجل الفاضل العالم جناب امين افندي شميل بعد ان قدم لحصة الثاني الحقوقي وفاز بهِ فوزهُ في فحصهِ الاول فنهنيء حضرتهُ بالعودة والنجاح وسياخذ من غد في واجبات وظيفتهِ في مصلحة السكة الحديد

الشركة التوفيقية

عاد من اوربا حضرة عزتلو اسكندر بك رستوفتش رئيس الشركة التوفيقية الوطنية وبوصولهِ استلم مهام اعمال هذه الشركة على ما نعهدهُ في حضرتهِ من الاهلية والمهارة ولنا في سابق اشغالهِ ما يؤيد اهليتهُ وحسن ادارتهِ فنهنيء حضرتهُ بالعودة سالمًا ونهنيء الشركة برئيسها

البرنس حسين باشا

ذهب صاحب الدولة والاقبال البرنس حسين كامل باشا اليوم الى تفتيش حلوان حيث صرف النهار للنظر في اشغالهِ وسيبارحنا صباح غد الى اتياي البارود حيث يصرف في تفاتيش الدائرة نحو الاسبوع يراقب العمال ويلاحظ الاشغال كما تعودنا من دولتهِ في ادارة دوائر القصر العالي جميعها

ومنها بتاريخهِ لمكاتبنا

لم يكن يخطر لنا ببال ان مكاتب جريدة التمس في العاصمة ينقل الى جريدتهِ العظيمة الشهيرة ما يفتكر بهِ عن غير روية وحكمة لحقيقة مقول بها من ولاة الامر والمعرفة حتى رايناهُ يتهم رجال مجلس الشورى المشهود لهم بالمعرفة والذكاء بتقديم التشكيات في عدم نفوذ آرائهم وعدم سماع مشوراتهم ثمَّ ينسب اليهم جهل ما يعرض عليهم من المسائل ويشير بالغاء المجلس المشار اليهِ لعدم امكان نيل الفائدة المقصودة منه الى غير ذلك من التهم التي لا اثر لها من الصحة والحال انهُ لو كتب عن روية ومعرفة لما استرسل في تصديق الاوهام الى الاعتقاد والقول بان هذا المجلس قد تشكى من عدم سماع مشوراتهِ وهو يعلم علم اليقين ان اراء مجلس الشورى في المسائل التي تعرضها عليهِ الحكومة انما هي اراء استشارية وللحكومة الحق المطلق في قبولها ورفضها فلو نسبنا لمكاتب التمس عدم الاطلاع على قانون المجلس المشار اليهِ وعدم معرفة هذه الحقائق القانونية فلا نستطيع ان ننسب ذلك لحضرات اعضاء هذا المجلس لكي نصدق القائلين بتشكياتهم وفضلاً عن ذلك فاننا لو تتبعنا الحوادث وانتقدنا اراء المجلس المحكي عنهُ في المشروعات التي عرضت عليهِ وقابلنا بين تعديلاتهِ فيها وبين قرارات الحكومة النهائية بشانها لما راينا مشروعًا من تلك المشروعات تنفذ على عكس رايهِ فيهِ نعم انهُ قد اتفق مرارًا عديدة ان لا تنفذ الحكومة جميع اراء المجلس المشار اليهِ في بعض المشروعات المعروضة عليهِ الا انها كانت تعدل فيها تعديلاً يقرب جدًا من مغزى التعديل الذي اشار بهِ اعضاؤهُ لنفس الاسباب المقدمة منهم كما يظهر ذلك من مشروعات الحكومة في هذا العام كمشروع قانون الترع والمساقي وقانون السكك الزراعية وتعديل قانون القرعة العسكرية وتوسيع اختصاصات المحاكم الجزئية ولائحة الدخوليات الثابتة فان هذه المشروعات جميعًا قد سمعت فيها اراء مجلس شورى القوانين وعدلت تعديلاً يقرب جدًا من التعديل المقول بهِ منهُ كما يظهر ذلك من مطالعة محاضر جلساتهِ في الجريدة الرسمية وذلك فيما عدا لائحة الدخوليات الثابتة التي لم تزل تحت التنفيذ الى اليوم وهي ستعاد اليهِ في غرة الشهر المقبل ليؤخذ رايه فيها مرة ثانية فما قالهُ اذن مكاتب التمس في هذا الشان قد لا يخطر لاحد ببال

اما قولهُ بعدم اهلية اعضائهِ وعدم المامهم في احوال البلاد وقوانين الحكومة فهو مما لا يحتمل التصديق لانهُ اذا لم يكن لهذا المكاتب معرفة تامة بكل فرد منهم فانهُ قد لا يجهل بان المجلس المذكور مؤلف من ٣٠ عضوًا ستة عشر عضوًا منهم قد انتخبتهم ستة ملايين من الناس ليكونوا نوابًا عنهم و١٤ عضوًا قد انتخبتهم الحكومة ليكونوا نوابًا عنها ومما لا يعقل ان تنتخب الحكومة وينتخب الشعب لهذه المهمة من لا اهلية لهم او ان لا يوجد في شعب مؤلف من ستة ملايين من الانفس ٣٠ شخصًا من اصحاب الالمام والمعرفة فضلاً عن انهُ يوجد بينهم العلماء المشهود لهم بالفضل والمزارعون المشهود لهم بالالمام وخدمة الحكومة المعروفون عندنا بالاستقامة والدراية والذكاء واعتراضاتهم على المشروعات المعروضة عليهم ناطقة بفضلهم ودرايتهم ولهذا فانا نعد قول هذا المكاتب بالغاء المجلس المشار اليهِ من باب الخطإِ او من باب التحامل وليس في كليهما ما يحمد عليهِ

اما الاعتراض الوحيد الذي يصح ان يعترض بهِ على حضرات اعضاء هذا المجلس فانما هو شدة ميلهم الى ترجيح جانب الاهلين على جانب الحكومة في كل حال ولو انصفوا لما لجأُوا الى غير ميزان العدل

بينما كان احد المراكب الشراعية سائرًا في البحر في جهة مصر العتيقة قاومه تيار المياه فانقلب بمن فيهِ من الركاب البالغ عددهم ١٨ نفسًا الا انهُ قد نجا منهم ١٦ نفسًا وغرقت امراة وابنتها فانتشلتا من الماء وكشف عليهما حضرة الدكتور محمود افندي كامل طبيب ثاني بوليس العاصمة وامر بارسالهما الى

رواية

غرائب الاقدار

معرَّبة عن الافرنسية

بقلم حضرة الاديبين

* سليم افندي بسترس وابرهيم افندي جمال *

(تابع لما قبلهُ)

* الفصل العاشر *

وقد يجمع الله الشتيتين بعدما
يظنان كل الظن ان لا تلاقيا

وعندما رات تلك الزائرة التي كانت جالسة على مقعدٍ في المعمل السيدة مريم مقبلة نهضت واقفة واماطت عن وجهها نقابًا كان يسترهُ وكانت هذه السيدة هي التي كانت مريم تتوقع قدومها وبالتالي كانت الكونتة دوفيفيان فدون ان تترك محلها سالت بصوت منخفض هل نحن وحدنا في هذا المكان

فاجابتها مرغريت بصوت اشد انخفاضًا مستندة الى خوان هناك خوفًا من السقوط نعم وما من احد ياتي

قالت الكونتة والاضطراب يقطع كلامها شهدت امس رواية منك . . . . اثرت بي كل التاثير لاني خلتها تاريخًا حقيقيًا محزنًا الفت فيهِ رواية . . . ولكنك قد اخفيت الاسماء الاصلية فهل لك ان توقفيني عليها حتى يكون ذلك فصل خطاب لتنازع ظنوني وافكاري

فقالت مريم وهي تضطرب أعرف ذلك حق المعرفة واعذريني فاني لا املك نفسي من الاضطراب

قالت الكونتة مهما يكن اضطرابك فليس هو باعظم من اضطرابي . وما انتهت من هذه الكلمات حتى سقطت على المقعد واهية القوى وبعد هنيهة استجمعت قواها وقالت تحت اي اسم كانت تخفي نفسها في اركشون تلك الام التي تركت ابنتها فقالت مريم تحت اسم السيدة سكوت فقالت الكونتة بزفرة وماذا كان اسم تلك الام التي استلمت الولد

فقالت مريم السيدة لاكوست

فقالت الكونتة واي البلاد قصدت تلك الابنة التي كانت تبحث عن امها فقالت مريم شيراز اولاً ثم طهران.

فقالت الكونتة اذًا هي متاكدة انها ليست مغشوشة وبان اسم امها كان! . . .

وقبل ان تنطق الكونتة بذاك الاسم سبقتها مريم وقالت الكونتة دوفيفيان فقالت الكونتة وهل تعرفينها انت فقالت مريم رايتها لاول مرة في المرسح في شهر تشرين الاول (أكتوبر) المنصرم وثاني مرة امس واني اراها للثالثة في هذه الساعة

فقالت الكونتة وانت من تكونين

فقالت مريم انا هي الفتاة التي سلمتها الكونتة دوفيفيان الى آل لكوست فربوها تحت اسم مرغريت ولكنها قد غيرت اسمها باسم مريم وقد كانت امها سمتها « زهرة الاثم»

و بعد صمت وجيز قالت الكونتة وهل تلك الحاسات التي عبرت عنها في الرواية هي حاساتك

فاجابت مريم نعم ولا مراء فيها

فقالت الكونتة اذًا ليس لنا الآن ما نقول بعد ما قلتهِ امس فقد عبرت عن جميع افكاري وحاساتي بتدقيق واحكام وشرحت افكارك وحاساتك بما هو ادق واحكم فنقضت كل المصاعب التي كانت تحول دون مرامك وبددت مخاوفي اي تبديد واستظهرت على اصراري الاخير فلنكمل معًا فقد اجتمعت البنت بامها وهذه بسطت لها ذراعيها ونزل الستار دون ان يتعانقا

فقالت مريم بصوت متلجلج تريدين ذلك اذن

فقالت الكونتة نعم اريد وبسطت لها ذراعيها قائلة تعالي تعالي

فقالت مريم لا أقدر . . . لا اقدر . . .

وزاد اصفرار وجهها وكادت عيناها تنطبقان ورجلاها المرتجفتان تسقطان بها

فالقت برت دوفيفيان بنفسها على ابنتها وطوقتها بذراعيها وقدمتها الى المقعد ومددتها عليه وجثت امامها واخذت راسها بيديها وجعلت تقبلهُ قبلات لا يعرف عددها الا الله حتى انتعشت مريم شيئًا فشيئًا واستردت وجنتاها لونهما وابتسمت عن شفتين كانتا لا تزالان فاقدتي اللون واخذت حينئذٍ تفتكر

(البقية تاتي)

اسبيطالية القصر العيني وهناك تصدق على وفاتها باسفكسيا الغرق ودفنتا

كانت ليلة امس منتهى ليالي مولد السلطان ابي العلاء الحسيني فازدحمت في سوق هذا المولد اقدام المتفرجين من كل صوب وحضر هذا الاحتفال صاحب العزة وكيل المحافظة وبعد نصف الليل تفرّق الجمع ولم يحدث ما يكدر

حوادث محلية

تنعقد اليوم اللجنة التي عينها المجلس البلدي للنظر في طالبي الامتحان لوظيفتي السكرتارية والمحاماة فيه وسيكون نظرها قاصرًا في هذه الجلسة على الطلبات والشهادات التي يحرزها اصحابها وسناتي على تمام ما سيكون في هذا الشان

الشكران خير جزاء الاحسان . علمنا ان حضرة عزتلو النبيه يوسف بك شكور الذي ندبتهُ الحكومة السنية لترتيب المجلس البلدي في ثغرنا وسن الطرائق الواجبة له قد اتم اليوم هذه المهمة وسيبارحنا غدًا الى مصر لمعاودة اعمال وظيفته فيها . ولما كان المقام مقام شكر ووداع رأينا من الواجب شكر دولتلو ناظر الداخلية على انتقائه مثل حضرة البك لمثل هذه الوظيفة وشكر حضرات اعضاء المجلس الكرام الذين قدروه حق قدره فطلبوا بقاءه عندهم الى ان يسهل لهم اعمال مجلسهم الذي سرنا انهُ استتب نظامهُ الان والمردت طرائق مجراه ومسيره على ما يرام حتى لم يعد من يعين سكرتيرًا لهُ (ونرجو ان يكون ممن باهلون لذلك) يتكلف مشقة او عناء في اعماله بما كفاه ذلك حضرة البك وان في تقارير المجلس وترتيبها ولا سيما تقرير ميزانيته الذي نوهنا به اخيرًا لشاهدًا عدلاً على حسن ادارته واصابة آرائهِ فنحن نشارك اعضاء المجلس وسكان الثغر الاسكندري في شكر حضرته مزيد الشكران على هذه الخدمات الجليلة

وقد سرنا ان موظفي المجلس المذكور عرفوا جميل حضرته بينهم فاستعدوا لهُ بمادبة فاخرة تقام مساء اليوم في النزل الخديوي اكرامًا ووداعًا ولا شك انها ستكون حلوية فاخرة تستوجب الشكر للقائمين بها على حسن مبادئهم وكرامة اخلاقهم

علمنا عن ثقة ان حكومتنا نظرت الى طلب حضرة الدكتور شيس بك بعين القبول وصرحت لهُ بالذهاب الى برلين لدرس طريقة العلاج الذي اكتشفهُ الدكتور كوخ وعليه فان حضرته سيبارحنا بهذه المهمة في الاسبوع القادم على احد وابورات الشركة النمسوية وسينوب عنهُ في اعمال المستشفى مدة تغيبه حضرة الدكتور كرتولس ونحن في هذا المقام لا يسعنا الا الشكر للحكومة على اسراعها في تقرير هذه المسالة التي لا نشك في انها تعود بفوائد جليلة على المرضى بالسل من ابناء القطر كما اننا نشكر حضرة الدكتور شيس بك الذي تقدم الى هذا الطلب المفيد ونرجو لهُ سفرًا سعيدًا وعودًا سالمًا غانمًا باذن الله تعالى

ذكرنا ان السكة الحديدية في الرمل ستمد خطًا الى محطة سيدي جابر ثم تنعطف به الى خطها الاصلي على هيئة مثلث حاد الزوايا ولكن لما كان هذا الخط سيمر باراضي ليست تابعة لما طلبت من مجلسنا البلدي تعيين لجنة تبحث في اثمان هذه الاراضي وتعرض قرارها بذلك عليه ونزيد على ما تقدم ان اللجنة اجتمعت واحضرت اليها عددًا من اصحاب تلك الارض وعرضت عليهم شروط القومبانية في دفع اثمان اراضيهم فقبل بعضهم بها وترك البعض الاخر هذا الامر الى اللجنة التي ستعاود النظر في هذه المسألة ولا شك انها تقررها على ما يوافق الطرفين

نذكر الجمهور بالسباق الذي سيجري بعد ظهر اليوم في البقعة الابرهيمية في الرمل وسيبتدي ذلك من الساعة الثالثة وتسير سكة حديد الرمل قطاراتها في كل نصف ساعة الى نهاية هذا السباق الذي لا شك في انهُ سيكون غاية في الاتقان لما بذل في سبيله من الاستعدادات الوافية

بلغت ايرادات مصلحة السكة الحديدية المصرية من اول هذا العام الى ١٨ الشهر الماضي ١٠٢٠٠٠ جنيه مصري زيادة عن مثله من العام الماضي

يظهر ان الحكومة مهتمة في تسوية مسالة السقاة ومشايخهم على طريقة تضمن مصلحة الطرفين ولا يكون فيها اجحاف في حقوق احدهما وقد عينت احد معاوني محافظتنا لهذه الغاية وشددت باجراء التحري اللازم على مقتضى القانون وموعدنا قريب في نشر ما سيكون من هذا القبيل

اهدانا محل حضرة الخواجا ماركوس وشركاه في الاسكندرية رزنامة السنة القادمة وهي غاية في الظرف مرتبة ترتيبًا بسيطًا ومكتوبة باللغة الانكليزية فنشكره

اجتمع حضرات المحامين لدى المجالس المختلطة بسراي الحقانية وانتخبوا الاستاذ سيماني رئيسًا لهم والاستاذ ليموان نائبًا عنهُ وحضرات الاساتذة انطوان مانوزاردي ومنجولا وبيداد بدس مستشارين

قرر مجلس الصحة والقورنتينات البحرية الغاء الحجر الصحي عن الواردات من مدراس وذلك من يوم امس ٢٧ الجاري

فاتنا ان نذكر الاحتفال الباهر الذي احتفل به في زفاف حضرة الاديبين الفاضلين الشيخ محمد والشيخ سالم نجلي حضرة صاحب الفضيلة والفضل الشيخ عبد الرحمن افندي الرافعي مفتي الثغر فانهُ لم تغرب شمس اول امس حتى توافد المدعوون افواجًا الى منزل والد العروسين الذي كان يستقبلهم بما اشتهر به من الانس والدعة ودماثة الاخلاق وكان حضرة المطرب الشيخ يوسف يطرب الحضور بصوته الرخيم ودامت المسرات والافراح الى ما بعد منتصف الليل حيث تفرق الجمع وكلهم السنة تنطق بالثناء العاطر على آل هذا البيت الكريم وتدعو للعروسين بتمام الافراح والانشراح

يبارحنا بعد ظهر اليوم الى بيروت حضرة الطبيب النطاسي البارع الدكتور اسكندر افندي رزق الله وهو الطبيب الذي تقدم لنا من الكلام فيه ما يغني عن الاعادة من بيان مهارته وحذقه وما بلغهُ باجتهاده واعتنائه من درجة الطب العليا في اشهر مدارس باريز ولوندرا حيث قرن بين العلم والعمل ثم حضر الينا وقد اخذ من هذا الفن حظه الاوفر وسهمهُ الاعلى فكان لقدومه احسن وقع وبشرى عند من عرفوه وقدروا مهارتهُ قدرها ولكن ابت الظروف إلّا ان يبارحنا ويتخذ بيروت مقرًا لهُ رعاية لصحته فنحن نودعهُ اسفين على فراقه ونهني بيروت بخير طبيب حاذق ونسأل لهُ مزيد التقدم والنجاح

جاءنا من الغربية ان قد شفي سعادة مديرها مما كان الم به من الانحراف واخذ ينظر في اعمال المديرية فنهنئهُ بالسلامة ونرجو لهُ دوامها

وان قد امطرت السماء مطرًا غزيرًا من صباح الاربعاء الى مسائه حتى كثرت الوحول وتعذر المرور في الشوارع

وان الصحة جيدة لولا ما يخشى عليها من المستنقعات التي نؤمل من الحكومة مداركة ردمها صيانة للصحة

يحتفل في مساء اليوم بليلة راقصة بندوة كونيليانو بادارة حضرة استاذ الرقص المسيو كونيليانو وذلك من الساعة ٩½ مساء ولا شك انها ستكون ليلة زاهرة لما نعرفهُ من استعداد هذا الاستاذ الشهير

ورد في جرائد اوربا الاخيرة ان مدام عادلينا باتي اشهر المغنيات في اوربا انتقلت الى رحمة الله في ٢٢ الجاري على اثر داء عياء اعيا مشاهير الاطباء ولدت في مدريد وكان اول ظهورها للغناء في مرسح الاوبره الايطالية في باريز واقترنت في سنة ٦٨ بالمركيز دي كوكس وطلقته من بضع سنوات ثم تزوجت بشخص يدعى نيقوليني وقد تركت بعد وفاتها ثروة عظيمة وفي جملتها ارض في بلاد الغال ذات خصب عظيم

سيلتئم عما قليل في رومه مؤتمر دولي للمداولة في مسألة توحيد الساعة وقرانا في بعض الجرائد ان فرنسا اجابت دعوة ايطاليا لهذه الغاية

وردت الينا رسالة من مكاتبنا بسخا تفيد عن تكدر الاهالي من نزول اسعار الاقطان والشكر من قومسيون الاراضي الاميرية لاحسانه المعاملة مع المستاجرين بمهلتهِ اياهم عن سداد الايجار وذلك بهمة

حضرة النشيط حسن بك توفيق مفتش سخا الذي استحق كل اعتبار واكرام من العموم

ويشكو المكاتب من عدم انتظام ازقة البلدة ووضع السباخ على جدران المنازل ويستلفت انظار رجال الصحة لملافاة هذه العادة الذميمة

وان قد سطا اللصوص على عزبة بونس بالقرب من سخا ودخلوا احد منازلها فاستفاق لهم صاحبهُ وقصد ردهم فامسكهُ احدهم ونزع ثيابهُ وسلب ما كان فيها من النقود مع بعض ملابس للنساء حتى اصبح من كان في المنزل عراة اما اللصوص ففروا هاربين

حكي ان احد النساخين في البرلمان الانكليزي تراهن على كتابة ثلاثة حقول من التمس في ثلاث ساعات فانتخب لهُ خطاب القاه احد الاعضاء وكان اول حقل منهُ محتويًا على ٢٢٠٦ كلمات فنسخها في خمسين دقيقة والثاني على ٢٣٢٢ كلمة فنسخها في اربع وخمسين دقيقة والثالث على ٢١٣٣ فنسخها في احدى وستين دقيقة فيكون قد نسخ ٦٦٦١ كلمة اي ستماية وخمسين سطرًا بمدة ساعتين وثلاثة ارباع الساعة وقد تم ذلك باقل من الوقت المضروب بربع ساعة وبدون تعب وكانت كتابتهُ غاية في الجودة من الاول الى الاخر

الحق يقال ان ليس ادرى من سعادة المحافظ في احوال الثغر فانهُ يعلم الداء ويصف لهُ الدواء . فلقد راينا من سعادته ذلك في محاضر جلسات المجلس البلدي على اختلاف البحث والمواضيع فيها وهو لم يكتف بكل ذلك بل ارسل اخيرًا ميزانيتهُ الى نظارة المالية عن السنة القادمة ولم يتهامل فيها عن طلب اصلاح الحالة بزيادة عدد المستخدمين انجازًا للاشغال التي تراكمت على المستخدمين الحاليين ولا يمكنهم القيام بها في اوقاتها لقلة عددهم وهو طلب عادل صادر من خبير في الاعمال ولذلك فلا نشك بان نظارة المالية تجيب الطلب مراعاة للاحوال وقيامًا بمتطلبات الثغر واحتياجاته

اطلق احد الاوربيين على نفر من رجال البوليس عيارين ناريين فاخطأ والقي القبض عليه وسلم للمحاكمة

لا يزال المزيفون للنقود كثيرين فان البوليس لا يمضي يوم الا ويقبض على بعض منهم كما حدث في الامس اذ قبض على بعض من الوطنيين الذين وجد معهم بعض قطع من هذه العملة والقاهم في السجن للمحاكمة

اعلان

يوم الاحد القادم ١٨ — ٣٠ تشرين الجاري وهو الاحد الاول من صوم الميلاد المقدس عند الطائفة الارثوذكسية الساعة التاسعة صباحًا يلقي قدس الارشيمندريتي جراسيموس مسره في كنيسة سيدة النياح للروم الارثوذكس السوريين خطابًا دينيًا باللغة العربية . فيؤمل من ابناء الطائفة الاماجد ومن يرغب استماع كلام الله ان يظهروا النشاط الواجب بحضورهم خصوصًا في مثل هذه الاوقات الشريفة ولا يتاخروا عن الوقت المعين

تلغرافات عمومية

روتر

في ٢٨ من لندن . سينشر المستر بارنل منشورًا في هذا المساء يطلب فيه راي الايرلانديين بشأنه وبناء عليه فهو يتوقف عن ابداء قرارة حتى يرى ما يكون منهم

وقد اعان المستر دبلون في مقابلة جرت لهُ مع احد اصحاب الصحف الاخبارية ان زمام الحالة الحاضرة في قبضة المستر غلادستون واشار بوجوب استعفاء المستر بارنل

في ٢٩ من لندن . اشتد الشقاق بين اعضاء الحزب الايرلندي اشتدادًا عظيمًا بعد الاقتراع الذي جرى امس في مجلس النواب حيث كان عدد المصوتين للمستر بارنل من الايرلنديين ٢٣ والمصوتين ضده ٥٣

لندن في ٢٩ . قال المستر بارنل في منشوره ان قسمًا من الحزب الايرلندي قد لعبت فيه ايدي الاحرار فهدمتهُ وان غاية المستر غلادستون في كتابه هي ان يشير الحزب الى اختيار زعيم لهُ وان يحفظ لنفسه حق الصوت في هذا الاختيار

وقد قال ان الكتاب التهديدي المتعلق بضياع الحكومة المستقلة الايرلندية يجبرني الا اذا رضي حزبي بطرحي بين انياب الذئاب الانكليزية التي تنبح لتمزيقي على ان اعلن على رؤوس الاشهاد امورًا لم ابلغها لزملائي الى الان . ثم قص حكاية المخابرات التي اجراها مع المستر غلادستون في شهر نوفمبر سنة ٨٩ ومفادها ان غلادستون اقترح للقيام بالراي الانكليزي تخفيض عدد الاعضاء الايرلنديين الى ٣٢ واشار الى ان البارلمان الايرلندي لا يكون لهُ سلطة على تدبير مسالة الاراضي

اما هو فاعترض بعنف على تخفيض العدد المذكور وقد عرض المستر مورلي عليه ايضًا قبل افتتاح الجلسة الاخيرة وظيفة السكرتير الاول اذا استلم الاحرار منصة الوزارة ولكنهُ اظهر عجبهُ من ذلك ورفض الاخلال باستقلال الحزب وختم كلامهُ بقوله انهُ يشك في ما قيل من ان الحزب الايرلاندي يعرض الدعوة الايرلاندية للخطر اذا عضدهُ ضد خصومه

هافاس

في ٢٨ من باريز . يظهر من الامتحانات التي اجراها الدكتور بين في مستشفى سان لويس على بعض المصابين بالامراض الدرنية انها ستصل الى النتائج التي اعلنها الدكتور كوخ

اعلان

اننا لا نبالغ اذا قلنا ان محل الخواجات بريمي اخوان يفاخر اعظم المحلات التجارية باتقانه ونظامه فضلاً عن اشتهاره في استحضار احسن البضائع الاوربية واجودها جنسًا واعظمها متانة كما يشهد كل من قصدهُ من زبائنه العديدين وهو قد استحضر مؤخرًا فضلاً عن الموجودات لديه كمية وافرة من البضايع والاقمشة الجديدة على اخر الازياء الباريسية المشهورة بالذوق بحيث يجد الداخل اليه كل ما يطلبهُ ويسر خاطرهُ واننا نخص بالذكر البالطوات التركية الطويلة لزوم السيدات فانها في منتهى الجودة فضلاً عن زخرفها وحسن تفصيلها ثم طقومة الفضة للصفرة صناعة محل ارماند فرينه ومن كان في شك فيما نقول لا نكلفهُ الا بزيارة المحل الذي هو بادارة حضرة الزكي النشيط الموسيو مراكي وعند الامتحان تبدو الحقيقة للعيان

التجارة

(بورص الاسكندرية في ٢٩ نوفمبر سنة ٩٠)

٩٥ ¾	سعر الموحد الى اخر الجاري
٨٠	سكة حديد الروملي) اسكندرية
٧٧ ½	« « «) باريز
٤٣٤	بنك ناسيونال اليوناني) اسكندرية
٤٣٢ ½	« « «) باريز
٢٢٦	اسهم البنك العقاري المصري

ملاحظات القراطيس

الموحد . افتتحت سوقهُ بلندن بسعر ٩٥½ وهنا بسعر ٩٥⅞ بالاسم الى اخر الجاري

اسعار الكونترانات

٢٨ نوفمبر ساعة ٨ مساء	٢٩ نوفمبر ساعة ١١½ صباحًا	
١١ ٣/١٦	١١ ٣/١٦	القطن دسمبر
١١ ٩/٣٢	١١ ٥/١٦	« جنايو
١١ ٥/١٦	١١ ١١/٣٢	« فبرايو
١١ ١١/٣٢	١١ ١١/٣٢	« مارس
٥٢ ⅞	⅞	بزرة دسمبر جنايو
٥٤ ¼	٥٤ ¼	« فبرايو ومارس
٧٩ ¼	٧٩ ¼	قمح دسمبر جنايو
٧٢ ¾	٧٣	فول دسمبر جنايو
٧٣ ¼	٧٣ ½	« فبرايو ومارس

ملاحظات الكونترانات

عن مساء امس

القطن . كانت سوقهُ ثابتة وجرت فيها بعض اشغال بسعر ٥/١٦ لينايرو ١١/٣٢ لفبراير . اما السوق بمينا البصل فلا تزال على ما كانت عليه سابقًا

البذرة . افتتحت سوقها هادئة ومائلة الى النزول وجرت فيها اشغال بسعر ٥٤⅛ لفبراير ومارس ثم اقفلت بسعر ٥٤⅜ ومائلة الى التحسين

الحنطة . كانت سوقها هادئة

الفول . سوقهُ على حالها الا انها غير منتظمة

عن هذا اليوم

القطن . سوقهُ بدون شغل

البذرة . سوقها هادئة

الحنطة . اسعارها اسمية

الفول . سوقهُ ثابتة

مينا البصل

الوارد

برًا	بحرًا		سنة ٩٠	سنة ٨٩
٠١٨٢٤	٠٠٦٩٩	قطن	٢٥٢٣	٤٥٠١
١٢٤٢٦	٢٥٤٠	بزره	١٤٩٦٦	٢٠٠٠٠
٠١٧١١	٠٠١٨٠	فول ص	١٨٩١	٠٠٣٨٠
٠٥٠٠	٠٠٠٠	فول ب	٠٠٠٠	٠٠٠٠٠
٠٤١٢	٠٠٢٧٠	قمح ص	٠٦٨٢	٠٠٠٠٠
٠٢١٨	٠٢٤٠	قمح ب	٠٤٥٨	٠٠١٨٠
٠٥٤٤	٠٠٠٠	شعير	٠٠٠٠	٠٠٠٠٠
٠٠٣١٥	٠٠٠٠	عدس	٠٠٠٠	٠٠٠٠٠

المبيع

قطن ٠٩٩٠ من ١٨٠ الى ٢٤٦¼

بزرة اشموني	٢٣٠٠	من ٥٢	« ٥٣		المحطة
« ميت عنيف	٣٨٠٠	« ٥١½	« ..		المحطة
فول ص	٠٨٠٠	« ٧٣	« ..		المحطة
فول ب	٣١٠	« ٦٨½	« ٧٠		المحطة
قمح ص	٠٨٠٠	« ٧٨	« ..		المحطة
قمح ص	٨ ١٠	« ٩٠	« ٩٢		ساحة
قمح ص ابيض	٠٦٧	« ٩٣	« ٩٤		ساحة
قمح ب	١٢٦	« ٩٠	« ٩٢		ساحة
قمح ب ابيض	٠٣٨	« ٩٣	« ..		ساحة

القطن . سوقهُ هادئة وبلغ الوارد منهُ اليوم ١٨٧٤١ قنطارًا مقابل ٢١٥١٠ قنطارًا عن مثله من العام الماضي . وبلغ المتصدر في الاسبوع ١٠٤٠٨٢ قنطارًا والمتاخر ٧١٩٤٣٨ قنطارًا . ومجموع الوارد من اول ستمبر الى هذا اليوم ١٩٩١٥٦١ قنطارًا مقابل ١٦٥٨٩٦٠ قنطارًا في العام الماضي

البذرة . سوقها ثابتة بدون تغيير يذكر في الاسعار وبلغ الوارد منها من اول ستمبر الى هذا اليوم ١٣١٩٦٩٧ اردبًا مقابل ١١٣٨١٨٧ من العام الماضي وبلغ المتصدر منها في الاسبوع ١٤٩٣٢٧ والمتاخر ٤٤٨٨٤٦ اردب

الحنطة . سوقها ضعيفة وبلغ المتصدر منها بالاسبوع ٣٠ اردبًا

الفول . سوقهُ على حاله وبلغ المتصدر منهُ بالاسبوع ٣٠٥١٧ اردبًا

اسعار الجهات

زقازيق ٢٢٠ دمنهور ٢٢١¼ الى ٢٢٢½ منوفية ٢٢٥ الى ٢٢٧ المحله ٢٣٢½ طنطا ٢٣٠ كفر الزيات ٢٣٠ الى ٢٤٦¼ المنصورة ٢٢٥ الى ٢٣٥ سمنود ٢٣٠ بنها وسوق ٢٢٠ كفر الشيخ ٢٢١½ ابو حمص ٢٢٠ قليوب ٢١٠ الى ٢٢٠ شبين الكوم ٢٢٥ شبين القناطر ٢٢٠ ابو صير ٢٣٠ كفر الدوار ٢٢١¼ كوم حماده وتيه البارود ٢٢٠ محلة ابو علي ٢٢٥ ببا ٢٢٠ واطي ١٨٠ الى ١٩٠ ابيض زفتي ١٨٠ الى ٢٣٠

فتح البورص

(ليفربول في ٢٨ نوفمبر سنة ١٨٩٠)

السوق ثابت

١٠٠٠٠ مبيع النهار

١٦٠٠٠ الوارد اليومي

لندن في ٢٨

٩٦ ½	القونصليد الانكليزي (دسمبر)
١٧ ⅞	القونصليد العثماني (موحد)
٠٩١ ½	القرض الممتاز
٩٥ ½	القرض الموحد
١٠٠ ¼	الدفانس العثماني

اقفال البورص

ليفربول في ٢٨ نوفمبر سنة ٨٩٠

سوق ليفربول العمومي هاد

والمصري غير متغير

١٠٠٠٠ مبيع النهار

٠٠:٧٠٠	منها مصري
٥ ١٣/١٦	فير اسمر مصري
٦ ١/١٦	جود فير اسمر مصري
٦ ١١/١٦	جود احمر مصري
٦	فير ابيض مصري
٦ ⅜	جود فير ابيض مصري
٣ ٧/١٦	فير هندي
٥ ٣/١٦	فير اميركاني
٥ ٤/٦٤	اميركاني على التسليم الى دسمبر جنايو

لندن في ٢٨

٩٦ ¼	القونصليد الانكليزي (نوفمبر)
١٨	« العثماني
٩٥ ½	الدائرة
٩٢ ¼	القرض الممتاز
٩٥ ¾	« الموحد
١٠٣	قرض الدومين
١٠١ ¼	الدفانس العثماني
¼ •	بزرة القطن (البضاعة الحاضرة)

باريز في ٢٨

٢٦—٢٥	الكامبيو على لندن (شيك)
٠٠—٢٣٩٣	اسهم بوغاز السويس
٨٧—٣٥	سكر نمره ٣
١٠—٩٥	القرض الفرنسوي
٥٠—٩٣	القرض الايطالي
٠٠—٦١٣	اسهم البنك العثماني
٠٠—٤٨٥	« الموحد

نيويورك في ٢٨

٤٨٢	الكامبيو على لندن الى ٦٠ يومًا
٩ ٧/١٦	قطن ميدلند او بلاند جديد
٨١٠٠٠	الواردات اليومية الى مين اميركا

اسعار الكمبيو

على لندن

من	الى		
٩٧¾		بنك على بنك	(شيك)
٩٦ ¼		« « «	لشهور ٣
٩٦ ١/١٦	٩٦⅛	تجاري على بنك	« ٣
٩٥ ١٣/١٦ الى	٩٥⅞	« « تجاري	« ٣

على فرنسا

٣٨٦½		بنك على بنك	(شيك)
٣٨٣	٣٨٣½	« « «	لشهور ٣
٣٨١½		تجاري على بنك	« ٣

الناولون حالاً

الى ليفربول			الى لندن وهول
٦—١٢	شلين	القطن	٠٠—٠٠
٦—١٢	«	البذرة	٠٦—١٠
٠—٠٢	«	الحبوب	٠—٠٢

اقفال البورص

ليفربول في ٢٨ سنة ١٨٩٠

سنة ٩٠	سنة ٨٩	
٥٩٠٠٠	٠٥١٠٠٠	مجموع مبيع الاسبوع
٠١٠٠٠	٠٠٤٠٠٠	مبيع منهُ للخارج
٠٧٠٠٠	٠٠٢٠٠٠	مبيع منهُ للتحكير
٨٣٠٠٠	٠٨٠٠٠٠	المتصدر للمقطوعية
١١٠٠٠	٠٠٧٠٠٠	متصدرات الاسبوع
١٥٦٠٠٠	١٣٤٠٠٠	مجموع الواردات الاسبوعية
٧٦٠٠٠٠	٦٥٠٠٠٠	مجموع المتاخرات
٢٨٠٠٠٠	٣٣٠٠٠٠	المنتظر من اميركا
٠١٠٠٠٠	٠٢٠٠٠٠	من الهند وليفربول وخلافها
٠٣٦٠٠	٠٠٣٣٠٠	مبيعات الاسبوع مصري
٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠	مبيع منهُ للتحكير
٠٨٣٠٠	٠٠٧٠٠٠	المتصدر للمقطوعية من المصري
١٦٣٠٠	٠١٣٠٠٠	الواردات من المصري
٦٦٠٠٠	٠٤٩٠٠٠	متاخرات المصري

(اقفال نيويورك في ٢٨)

سنة ٩٠	سنة ٨٩	
٢٥٠٠٠٠	٢٩ ٠٠٠	وارد الاسبوع الى اميركا
٠٩٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	صادر الاسبوع الى انكلترا
٠٨٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	صادر اسبوع لفرنسا وغيرها
٦٦٠٠٠٠	٧١٠٠٠٠	دوبوزيتو كل مين اميركا

افتتاح فصل الشتا لسنة ٩٠ و ٩١

محل باسكال وشركاه بمصر

⁂اشهار واعراض للمبيع من تاريخ ٨ نوفمبر الجاري من جميع البضايع اللطيفة لزوم فصل الخريف والشتاء ايضاً⁂

⁂فرص عديده على جميع البضائع مناسبة جداً⁂

محل باسكال وشركاه يستلفت انظار الستات خصوصاً الى المحل المعد لمبيع الحرائر والاصواف المتكاثرة الاشكال والهدوم الجاهزة وهناك يجدوا جملة اصناف باسعار في غاية المهاودة التي لايمكن للغير المبيع بها

⁂والبضائع التى نطلب استلفات الانظار اليها هي⁂

			ف	س	
بلوش حرير لماع الوان جديدة	من	٢٥	٣	المتر	
قطيفة حرير ليون الوان جديدة	»		٤	»	
كوردونه للجنلات »	»	٧٥	١	»	
اطلس من ليون »	»	١٠	١	»	
سواره عال »	»	٧٥	٢	»	

		س	ف	
اطلس عجيب حرير خالص من جميع الالوان	من	٧٥	٢	المتر
حرير مشجر برسومات جميلة من جميع الالوان	»	٥٠	٢	»
مور يه فرنساوي جنس عال » »	»	٧٥	٤	»
فلانلة مطبعة صوف نقي رسومات جديده		٧٥	١	»
قطيفة مشجرة وسطرنجي ومقلمة واجناس مختلفة				

جمله اشكال من حراير سادة ومشجرة وبرسومات مختلفة وحراير سوده مثل كوردونه وكوردونة فرنساوي ومور يه واطلس وسوراه وحراير مشجره وحبراسود ومرسلين للبطاين وجملة قمشة مخصوصة للبالو والتياترات وليالي الافراح

محل مخصوص لمبيع جميع ما يلزم لجهاز العرايس وملبوسات المولود الجديد

⁂تنبيه⁂ اننا نكلف حضرات السيدات لزيارة محلاتنا الحاوية لجملة اشكال من اصواف وخلافة قبل استعدادهم المشتري لما ان هذه السنة قد استحضرنا جملة قمشة لزوم الفساطين وذلك من فلانلات مشجرة وسادة ومقلمة وسطرنجي لزوم بنوارات وخلافة وايضاً جوخ كاسيروزه دة بالوان مختلفة وجميلة لزوم بالطوات وجاكيتات ومن جملتهم برتيته كشمير صوف نقي من جميع الالوان يباع المتر بفرنك و٥٠ سنتيم ثم وبرتيته مارينوس صوف نقي من جميع الالوان عرض ١٢٠ سنتيمتر يباع بسعر المتر من فرنكان و٧٥ سنتيم

تقدم لحضرات الستات الخياطات والموديستات جميع ما يلزمهم من كلف وخلافة باثمان بغاية المهاوده وقد حضر لنا موخراً جملة اشكال من خروجات وتنتلات واشرطة وركامو وجاز وتول وشمسيات وروايح عطرية وجونتيات وخردوات الخ وكل ذلك يباع باسعار الفاوريقة

ومحلنا المخصوص لمبيع البياضات اعني تيل ودبولان وفوط وبلطنيات قد استحضرنا له جملة اشكال مختلفة من هذه الانواع ومن اشهر فاوريقات اوروبا كذلك محل مبيع الجرابات والمناديل وخلافة وجميعه يباع باسعار في غاية المهاوده

ومحلنا المخصوص لمبيع البدل الجاهزة قد استحضرنا فيه موخراً جملة بضايع من بدل وبلطوات لزوم الرجال والاولاد باسعار مهاوده جداً

ومحلنا المخصوص لمبيع القمصان والكلسونات التيل والقطن والفلانلا والقمصان الفلانلا الملونة والساده لزوم الرجال والاولاد وكل هذه البضاعة صار تشغيلها على ذمة محلنا مرضاة لزبايننا وعليه نحن نضمن جوده القماش وحسن الصنعة مع مهاودة الاثمان

وكمية وافرة من البرانيط لزوم الرجال والشبان والاولاد والاطفال من الكسم الجديد وكمية وافره وضعوا تحت المبيع باثمان مهاودة

ثم واننا نطلب استلفات الانظار خصوصا الى محلنا المعد لمبيع ادوات المطبخ والبلور والصيني والمعدن واللعبات حيث يوجد به كمية وافرة حضرت جديداً ومعروضة للمبيع باثمان في غاية المهاودة

وليكن معلوم عند الجميع اننا نحن الوكلا الوحيدين بالقطر المصري عن محل كريستوفل الشهير بباريز ولذلك يمكنا مبيع بضايعه باثمان الفاوريقة

اما الروايح العطرية الموجوده بمحلنا فاسعارها واطية جدا لايمكن لخلاف محلنا ان يبيع بها ومن اراد الامتحان فليحضر الى محلنا ويري الحقيقه عيانا

نذكر حضرات السيدات انه يوجد بمحلنا محلات معدة لمقاس الملبوسات ويباع فيها الملبوسات الجاهزة مثل قمصان والبسة وجونلات وبنوارات وفساطين وبلطوات وبرانيط لزوم الستات والداموزلات ثم وورد مصطنع وريش لاجل البرانيط

محلنا المختص لمبيع اقمشة الفرش والابسطة من كل نوع من مشمع لزوم الارض ومشمع للترابيزات واغطية سفرة وسجاجيد صغيره قد استحضرنا جملة اجناس من ذلك برسومات في غاية الجمال والنخافه وجميعه يباع باثمان لم يسبق لها مثيل ونمنع كل مزاحم عن مبيعها باسعارنا

⁂تنبيه مهم⁂ لاجل تسهيل المشترى للذين هم خارج مصر القاهره فمحلنا قد جدد محل خصوصي لاجل ارسال العينات والاستفهامات عن كلما يطلبه اي شخص كان وذلك في اول وابور يقوم بعد وصول الطلب وان مصاريف الارسال هي على حساب المحل ومصاريف ترجيع الاشيا الغير موافقة تكون على حساب الطالب

اعلان

ان محل باسكال وشركاه لمناسبة كثره المشتروات واعتبارها بجميع الفاوريقات تسمح له لان يبيع بضايعه بمصر باثمان واطية جداً تضاهى الاثمان التي تبيع بها محلات باريز ولوندره الشهيره رغماً عن اقتناهم محلات ووكلا بمصر

لان الشاري يري بمحلنا البضايع التي يرغب مشتراها بالذات ولا يلتزم لان يرى عينــة وينتظر الايام الطويلة وفي الاغلب ان لاتكون البضاعه مثل العينة التي رآها عند الطلب وان المحل المذكور يقدم كل التسهيلات بالدفع لكل شخص يكون معروف بالمحل او موصي عليه من حد زباينه الذين لهم حسابات معاه

محل باسكال وشركاه بمصر

اعلان

محكمة اسكندرية الابتدائية الاهلية

انه في يوم الخميس ٤ دسمبر سنة ٨٩٠ الساعه ١٠ فرنگي صباحاً بجهة كوم الشقافة البراني سيصير الشروع في مبيع منقولات من نحاس وفروشات وكراويت خشب وصناديق اورنكي ومساند وخلافه تعلق مرسي سيد احمد الترجمان القاطن بالجهة المذكوره بمعرفة احد محضرى محكمة سكندرية الاهلية تنفيذا لقايمة المصاريف المحرره من قلم كتاب المحكمة الجزئيه باسكندرية ومشمولة بصيغة التنفيذ من المحكمة المذكورة السابق توقيع الحجز عليها بمعرفه مراد افندي غالب المحضر بتاريخ ٥ يونيو سنة ٩٠ وتحدد لمبيع تلك الاشيا يوم ١٥ شهر ٥ سنه تاريخه ولمناسبة تقديم دعوي استرداد من الحرمة نزهه زوجة المذكور وحكم برفضها وصار اعلانها بذلك فقد تحدد اليوم والساعة المذكورين اعلاه لمبيعها وذلك بناء على طلب السيد افندي الدربي نائب باشكاتب محكمة اسكندرية الاهليه بصفته مدير ادارة خزينة النقود القضائية فكل من يرغب مشترى شي من ذلك فليحضر في اليوم والساعة المذكورين بالجهة المذكوره ومن يرسى عليه المزاد يدفع الثمن فورًا وان تاخر يعاد المزاد ثانيًا على ذمته ويلزم بالفرق عملا بالماده ٤٦٥ مرافعات

تحريرًا في ٢٤ نوفمبر سنة ٩٠

باشمحضر محكمة

اسكندرية الاهلية

مجلس ابتدائي اسكندرية المختلط

تفليسة يوسف ايبله

ان مداينى تفليسة يوسف ايبله مدعوون في الساعة ١١ من صباح ٨ دسمبر القادم الى قاعه التحقيقات بسراى الحقانيه المختلطة لاجل سماع تقرير السنديك الموقت عن الحالة الظاهرة من التفليسة ثم للحكم في استبقا السنديك او استبداله

الاسكندرية في ٢٥ دسمبر سنة ٩٠

باشكاتب المجلس

سالونه

اعلان

عن مبيع اشيا محجوزة

انه في يوم الثلاث ٢ دسمبر سنة ٩٠ موافق ٢٠ ربيع اخر سنة ٣٠٨ الساعة ٥ عربي نهارا والايام التالية له اذا اقتضى الحال سيجري مبيع ثمانية قناطير واصف تقريبًا قطن ميت عفيفي نضيف خالي الوساخة واردب واحد ادرة شامي كزان وشب بقر اصفر عمره سنة ٨ بناحية الطيبة شرقية بالمزاد العمومي وهذه المنقولات تعلق السيد عبدالله جاهين من الطيبة سابق توقيع الحجز عليها بناء على طلب مخايل افندي فرج المحامى بالزقازيق بطريق توكيله رسمياً عن ورثة الحاج سليمان الشربيني وهم محمد افندي واخوته على والست عيوشة من الزقازيق وبناء على محضر الصلح الصادر من محكمة المواد الجزئية في ٢٧ مارس سنة ٩٠ وذلك لسداد مبلغ ٦٠١٤ غرش و٣٠ فضة صاغ والمصاريف والبيع سيكون لمن يرسى عليه اخر عطا بشرط دفع الثمن فورا بالعملة الصاغ ومن يتاخر عن الدفع يعاد المزاد على ذمته وان نقص الثمن يلزم بفرق النقصان وان زاد يضاف الزيادة على مبلغ البيع

٢٧ نوفمبر سنة ٩٠

باشمحضر محكمة

المنصورة الاهلية

حسن محمود

اعلان

مستحضرات هيجينية خصوصية للزينة والاقتصاد البيتي اصطناع المسيو دامان الصيدلي في باريز

لقد سعيت من سنين كثيرة في ايجاد مستحضرات نافعة لطاهر الاجسام والتوفير البيتي والنظافة وبعد اجتهاد وجد توصلت الى الغاية المطلوبة بحيث جاءت مستحضراتي فائقة غيرها من هذا النوع فضلاً عن مهاودة اسعارها التي وجهت اليها جل اعتنائي وهذه المستحضرات هي · ابن النيجف « العذارى » لحفظ رونق اللون ولمعانه وماء النيجف لازالة النمش ومزيج بابالي لتكثير الشعر وماء الحياة اليابونية لاسترجاع لون الشعر والصبغة اليابونية لتلوين الشعر موقتاً ومعجون لنزع الثالول ومركب لازالة الم الاسنان المتنخرة ثم للبق وسمينتو للزجاج والبورسلان والرخام

وهذه الاستحضارات موضوعة في اجزخانة (السانترال) خاصة الخواجا ماندا في الاسكندرية ويمكن الحصول عليها من مخازن الحلاقين وهم الخواجات داموتتي بسكة شريف باشا وبرنومو في دائرة ابرهيم باشا ويوسف ساروفيم بوكالة بريمي

مطبعة الاهرام سليم تقلا